
-1

## - Urdu - Iheeraza

Volume: 61
Number: 11-12

## 多 <br> Volume

Gosha - e - Rafiq Raaz

شيرازه

$$
\begin{aligned}
& \text { بعَراد : : : } \\
& \text { هـ }
\end{aligned}
$$





ध 100 :
تيْت
2277-9833 :


$$
\begin{aligned}
& \text { خط وكثّ:بتط } \\
& \text { هـي " "ثيرازة" ارير }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { لالمنغى، "رينّر } \\
& \text { اكثّل: sherazaurdu@gmail.com }
\end{aligned}
$$

ت

Q ©

وُاكُمُماقبالون
r

rr rar
ra
غ4
ه人 واك



1•＾شثيراحثشبم

｜r｜
Fry




〇 گوشهرفيـيت راز（هضاهين ）



رُنقر
ر رِّ

，بُّ


رنّ

رئ
 ر بُتّ

 ريّنراز6



گْتُوبنْنْمو!






 صاحب نا

",


 جازْهليا باور يب!



شا


 مرلوطنارتُمتبكر نكاشرضرورت

 ?



 لعرازان پرت ورپ

-هـ

رازصاحب كثميرى اوراروونون




ا6اوك ک;









هـيِ"ثيرازهاروو"

حَّ : ...... وُاكُمُماقبالون

رو..




س/تينات
پِ

-1983….: 乙6


اولاري. :...........

ارباسْزكابترا:-




















طقَّروتان:




تصاثيف:-

$$
\begin{aligned}
& \text { 1 } 1995 \text { - } \\
& 2004 \text { 2 } \\
& \text { 3-3 } 2006 \text { - } \\
& \text { 4-4 } \\
& \text { 5 } \\
& \text { 6- } 2015 \text { (اروثّ } \\
& \text { 7-4 } 2023
\end{aligned}
$$




بتّ يبتوتٍ ب-



$$
\begin{aligned}
& \text { ه: جا:.......: }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ج } \\
& \text { (2021) (20...... } \\
& \text { حَ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { شَ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { نيرّكى }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 2018....... } \\
& \text { پت }
\end{aligned}
$$

تح
مبر

هرانزو يويّ كُ شا


 كـ


". 10 ارتج 1950 كوروپ



 موجو,



شيماكتً,








 ،و ن


 اسكول
 ابآت بّب, بوتر -





كا
 آع






 هو






 يّ نا



چإرس ل



 اربكن



 ،ونّ




 ；；


 （㘳苞盛

湤

 ت若









 .
 كثيرى



 (1,








 .
















 وك










 -


 (1)



 ون 1972ء,
 ت大ام يتقارفـرّىا














خे





انثالبـ

 گ
 جا






 را⿱彐⿰冫⿰亅⿱丿丶丶㇒⿻二丨刂






 سشبْ
 مش


 خون
شب
 اب و ت夏






家









 ا- اتیا فَ كيا -










ぞ


 رتا
 1995 \&







 و گُ



 (1)













 احا

重


 (1,

家

此











気会会

رنهْ



 آثنا

















ثقك





 اشیاريّ






 (1)














كَاهِ ثوق اكَ (اق̣)

آ


اور ير


 (Deserted)

 اروزهِ كُ



امكاتات






كجموجورنّ





$$
\begin{aligned}
& \text { واْظهاركّ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { وان }
\end{aligned}
$$

并令

3

رْنٌ






جوـ











 اتخنارْاكصول

 (Dance)

 شيايا جام جها تارتُ كا

يُؤُ
كـ
.









انازنان كتّب


لغظكآم:ت
ك كُانان
\%







وشت





 , انثوركحيت





سون چٌٌ










،



هـ




كو





مرنشپنونـ
ناوروآب

",

بَ آب نقط آبَ ر آب تُ آب
ريّنراز


?

لا

روِّ





ر.


غالب

.

تخيّن وصول كررابا

综
















كيم
رُ... راز: ايكاجج سازشار
 (Genuine)
 ي!




宝






رـ /
is


H
ورونِ روح تزى يا, كى رتّ ابجمى

پ.


 منصوبـ كت



 !
 انهو


كرگڭ

تهارى زات

T

ركپپ
3


$\star$


ふ
ب




سرازك شثم.








; ; ورارى.
تصر يقطلبكرو

*
※


*


M

.


is
اكنوّثّ
اكيس آواز كـ
认



 وا







 ثي

, يو (Genuine)













 تـ


"م موّم
范

اويّ ن ،

s

ستارولك كنايت
认
仿

T
جلوةًامكانكَوثّبومكا

is


T





رهْتٌ راز:

ثا وك .


 ک户
 "موضوع



 زبا ن كش




 Oppositional
 كزرد، سياهاوربزث

 (Dogmatism) كَ رياركو





 .






<<



 R -



H

روثن بَ بيرى آتثِّ يُ ت س جلوه
E


放

















شبك









E


N


H

"رَ




 ال


 س. ـ.

،و

 ،





كرواتاب-



 جَكْغ







لت
بـ
ふ
نصيل ثم ك انر ب بيا
نصيل ثم ع بإم ر براب ركا
3

گر二化
is
关

3

ثر







 , Conventional اور Referential










ارروزبان اورثاوىكا





 كآنكّغ
 (1)

وا
 جاليا
 - نَ





 استفار 6 ر. ج






居

$$
\begin{aligned}
& \text { ان شم "ن ثمّ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text {, }
\end{aligned}
$$

 كرـنواوـا












\%

M


*
شث

$\star$


3


3

ب


。

(1)

$$
\begin{aligned}
& \text { (鹪 }
\end{aligned}
$$

高分

解















ري. , بينا









年







家

،


尼
 آنُى

روانْرونق
 ק





 باكَ



 (in)
" "







.

(IRL : :

 طا







آواره سيم وشت ثيّ تصوير صرا

$$
\hat{s}
$$

$\star$


E


T





$$
\begin{aligned}
& \text { لمور خان پ }
\end{aligned}
$$

,
ان اشعار سـأن



طلمْاتز:اترمنات


 .




 اشيجّ




 (1)

كَ كوريو)
















نح تك كيا ع كيا توا ثعلم



 ب- إِّ





 زі








 كط


，


$$
\begin{aligned}
& \text { كَتِيمحك } \\
& \text { ** }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 3 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ふ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ان تيز تواوُل كوا } \\
& \text { 今 }
\end{aligned}
$$





 منا户 بنا
 ك.







 ثشعكوار





 آ 乏 ٪




ايكاورثحر كَمْ: -












 (1)
 منا户 ایپ． حهب وكما ت بيل نيكن لورى


 Subversion ترّضار،م بوط اوربيَهيه


من

今
，




ب،




گی"
 اشياءكتّ





راز












پی

3

$$
\begin{aligned}
& \text { رشت گَانِ زر پ }
\end{aligned}
$$

＊


氺


氺
「يا بَ
























 نيارى -1, ジ,









(")




 سيا بي ثالّ كيا بحـا




(114: : "信)
"

عالامت




细







(")





H

〒





ك.بكا<
نَ
اب ابياش


is

اسلوب س عيال بَ مرى كظمت سيا



باليكن ان






 استعال كيا بجب

 ,

3

روثن پي بَ
اك ثعاعِ نك






























ふ


ふ


ふ


ثش وثّبو رك ，وا آواره ．

S


H











 كرت بـ






－انتارك
ك．



ثير








*



 صوف شا



 - ز•




 ب- بوهراصل كر ن




 ج ק ثا نُّ


















 رموزی.گّ!









 ( N


















"
宛







 ب-




 استوار بَّ




 .

M


ふ







\＃







动动动




 شا
 شا


 יצّ آبَ

















منظ كوَّ بنا، كوَّ بُرا، كوَّ مطن




ر ر ,
وُسطّ
 6"




 ودت







 وت چِّا


 كيا

اُُول

-








 شا وكَظا قا





يـشور فكر 6
وريا روان ووال ب٪ عزاب اليم 6

"



-









$$
\begin{aligned}
& \text { ثاُ }
\end{aligned}
$$




سكوت لُوط گيا اور روثّن یى ،وكَ


ر．．．
！！


，ريكا تّ

$$
\begin{aligned}
& \text { اتنا زان ول }
\end{aligned}
$$

．



包令

خ t.........









 اルヤحـ


 برواشت : 6








 ثا










范

آ

 ك عنام تجيم) (Intensification and Sublimation) كـّل



ان عكام مب.

 سانكر


H
ابُ


放
بي كب كِ تُّ

وريا نكَ آت آت گر بوگّن سياه







s


今
وورِ سكوت ‘ سلسلم شعلم زار ،ول

B


A
وورِ خيال















 - צ

كوْ ثب !
*


, ليّتاوُ 6

T


今

ح حثـ






وه اكـ ثب وصال كـ بَ بیرتِ سياه


شا








التبا






 (Dependent)





$$
\begin{aligned}
& \text { مث }
\end{aligned}
$$



يا
户

－仿

ふ

ب









 تيكل كمليَ
 （1，





 .



 Universal






 س

وورِ سكوت سلسلل ‘ثعقل زار بول
ليّن صرا و صوتع وريا عپإِّول
T


H
سَ

3
آواره سياه وشت بينصوي صرا بـ

A
*

گوراز كش








, كَمنكا!


ابر عكبوّ












سلــلـ








 لؤلمونّان کش

 شبرنُوْواشثاتوبيزه-





 ק



令

ش仿

 Metamorhphosis


 Libidonal







 , اال ع بلكور < ليت ان Delusion




3

وورنكا
3
تِّلِّ
گرتحنىآنكو
3

پ.


خواشثات
ثي
سايول ع آبا, بَ گوش كوش



 -

运

3
اك＊＊＊
بيناكّ
s










H














 نز لون كَاشاوت


















 ثا


*     * شاوى



اَ

ابكالثمروU






 يّياكرنا زبا


اكي مُراقى بِل قُقّل الضّ هُ

(خْز)









 رازك شا






لا
ر> با

ثا


,وت,












ه\%














.





-






重

ش\% بف"
اثشا



ثبحر6م














رك تو (
 كُن






 استنار عكصورتيون بـ



" "
 كَ


 (1)
 تُّيتّ ارتقا اور دهالاتلا كَ انجام

 ? تزارريِّيّ
.
يجاجت大 بحربط بافافلكـع


$$
\begin{aligned}
& \text { تنا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { آ آ }
\end{aligned}
$$






وورـ


٪ ،و غكَ:




مُثار ب


بكِ





$$
\begin{aligned}
& \text { كـ }
\end{aligned}
$$





隹

آ آ

















إس راه ع كبيب ثنيب , زاز بِ





تُ مثّ
.





 .

$$
\begin{aligned}
& \text { رْ.. } \\
& \star \\
& \text { تيرى }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { H }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { H } \\
& \text {. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ※ } \\
& \text { •模 } \\
& \text { ، } \\
& \text { is }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { קز } \\
& \text { H } \\
& \text { ، اراطزِّبيان }
\end{aligned}
$$





راذكر
صونيو







 آيَّ







, ويان









 ز据


 ك


 نا Modern غِّنجبكز









 حز

$$
\begin{aligned}
& \text { 我 } \\
& \text { 隹 }
\end{aligned}
$$

ي




بيؤ





 لورى








,



تم وبور ع تو كئ اور ور كمى تُ

.





.






كرo




ب


ثا
كر,
6 6





 ز产




ان كا




H

6 كِ 6
T






ふ

توريّق ك

*

$$
\begin{aligned}
& \text { * } \\
& \text { بو }
\end{aligned}
$$

3


B


M

$$
\begin{aligned}
& \text { ك ب بـج بي ب } \\
& \text { ك }
\end{aligned}
$$

"

;زوزانياجاسِع



وم كون
＂








，يوال بَ ماگر اظهرا ع روثن
........
ر روْنٌ







 شنا













شا


3


*

تنّا بُّن
3
.

ָ




is

. كميا نك . بشه كوَّ
is

لكهن


بحكوْ•

،وگيا


ازثْمايا



وه سكوت لامكاذ؛ وه


**



ب-


.
E
ج

H




L ¢




ر．．．
－


今



باوران！تكا ايقّن بَ
تمار＜

．






？جْ
包令

رؤْ
 كوروان چُو

 كَ


- ومرو سَنْ






،ر برا ڤا

多
(ivi)



.

تو يـ آواره تيرا صادب ثوت

نتُ كَ آل






"

جَ
子





اشعارْورونكركوروتو بيتّي -
2.

اور نا






6 尾








ب-إن

-


"


اكي ور وِن كـ


اب ان لاثول كى وه طات بونّ با

اكـ






ا;




بـ

اكيلا
ثيرا نم زا زا



.




نالاUب جּن تُح

* تلم


ب
كـ جم فِك

بقام شَ




هـ，










动论






 ,



。

ورا
ڤاوفا



بيتّب
t






بـورو!

E



 جن كا كسبَ






认


H


H


3


$\star$

$$
\begin{aligned}
& \text { رات كـ تيرى صرا نى آكَ ن خوثّبو }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { is }
\end{aligned}
$$

غ















اشهارطا خظّول

ابيس صم رنّ صرا گرٍ سِز آلوه
E
قابل وبي



is


E


H
،واكز
كميث•ج



بحكان كَشا

احاسِزیا


$$
\begin{aligned}
& \text { شا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { مث }
\end{aligned}
$$

E





6 كُاتُوا



A



 اوزاز

包令











 بجبَا




آت~

 ; ;


















ح范













*


نَل

 جوموِِ نز

 -识

 مثڭل بح شا








...




رنّ






شیع اك ك

:




 :
 ميرا


ابكّ هو
$\star$


$\star$

6 اس


*



综









تيـرك آنكه لئنى ب-

$$
\begin{aligned}
& \text { زي }
\end{aligned}
$$



چچ


جِ







 مطالح ـ





亿楊


ふ


ث
تمرى







ما خطّ

روّتْ رازك أَسلوب
※
كم
لُؤُ س ابكِ مي
E
رو2
بـ


is
ابي آواز
اكـ ساكت ع وام بی آك
ふ
گُ
苑

شٌ

.



يا يول بي كونَ موج بيّب ت ت آب









سكوت
سكوت يّ ر...



 رـ رس
 A
اُجالا رات كو بيرونِ زنال ،وگيا ،و\%

$\star$

روثن تام رات ربَ ثيمهُ سكوت
H



ـي وشت جا نماز بح ،وه غار ورسٌاه
بي سلـلـ جبال 6
s
ابيس لشَرِ حون

سوت／غاثثنفارّى يِ：

اطهِر زنزك ب٪！
（



$$
\begin{aligned}
& \text { را! } \\
& \text { ثيزقنمي }
\end{aligned}
$$

نامث／سكوت


$\hbar$

$$
\begin{aligned}
& \underset{6}{\sim}
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ジャ }
\end{aligned}
$$


צ゙


موبور يلـ





－
كئكروبيّبدلتا بـ
．
唔
H
ن

ふ

اب بَ بَ

$$
\begin{aligned}
& \text { فارّى }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { وثنَبِّن }
\end{aligned}
$$

$\hbar$


صاتُبتّريْك
E


زان قد آثوب قيّمت را وو بالا ويرام

ارورشا

.
اليّن الديّنشاهيّيم

 شارِمهوى

M


عبرالتارنيازك
3

بر هي
زبب ار غور راكيم وتت وان بانثان


-


ب ال

ふ



ب
آ
T
كَ كَ
فضا

وتّن ور لكـ ونيا انقالبا آرزو وارم





ان ازنجاراكا كوا بيثوقنيـت

حمت














(-2xum

زيبِ ارذور راكميم وتت وانٍ بانثبان


ثا


ان جِّك كون

קیياشعار :

حچپج
اب جاك يـك كا كـ كبت كَ وصنقّ
H
.

E
يـ
هاكّل بل ابيس گمى رفامتش كَ وصنقّ
is
چِر قَم چٌ



تون تثميرى

$$
\begin{aligned}
& \text { توض: متمول يبح }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { بك....... }
\end{aligned}
$$








B
(1)



 احرعطاء ال山


.

ي
ريّ.


J





, وغبوط:نايا-





هانما








ب-



باكث بووّنغوم،وجا




تزجم: هُنْ

نز











动会
. خ.........











"














* 6







$$
\begin{aligned}
& \text { نزآتا } \\
& \text { تتيب بی اله }
\end{aligned}
$$

 بـ

 .











 بڭا




ي! يِّنج ،















رنيا كى ان بثلو بي رك ركا بَ كيا جناب


:

$$
\begin{aligned}
& \text { نتُون كُ } \\
& \text { كي }
\end{aligned}
$$

ثاوك .







كر تح


, رر ,


 روّل


’,



گّ تو


 اتخّ.
 الحا




 (Inter text) ور غ

 صورتحال











 كر
كـ
审
، ارا طز بيال بَ الـ ‘جرا اسلوب

" ,


家









نو نو




Melodious Tune




 (1)

ぶふ

3

ر..

 نـا










 2 2
病






 اوراكط 6 .با~"




 بَج




 نالياكياجا
 لمذايم











 كامكانْ






$$
\begin{aligned}
& \text { 认 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \star
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { بف زارول بي بو گّيا شعل } \\
& 3
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { راتب تو عوا اب زرا جال ڤيل ا } \\
& 3
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { لرحد ارراك } \\
& \text { ふ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 3
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ابٌّ }
\end{aligned}
$$



اليانّ"

وشت

(زيبؤنرى)
,

(زيبونورى)


(زيبؤورى)
ان
كيا فامثى 6 مول كـ با بر توا



( بپَ
مُكن

(1)

ثنان (Signifier)





 طای






 .




多

كـون
اب بك ابلّ



$\star$
وور خال
اكش










بح واضح ربّ" "


而
(1AD)

راصل رازصاحبك ثيكتٍ






 ذط





 .







ی•






$\star$


3
انـان كيا ب اصل بي لطلمات ،ج









(1)

 For Itself



 وضاحتضرورىمُى

 Condemned To Be Free"











ふ
安
الپّو
M
i
تم كيا بي ابي ثعبرةً ويرة سياه
3

بي












 «کانط




ふふ
.
 عووا







 بي

ابَ ابكا


$$
\begin{aligned}
& \text { رلا }
\end{aligned}
$$

E


*

$$
\begin{aligned}
& \text { كيـا شهـه سوار ثا، برت كَ ثلاثّ بي }
\end{aligned}
$$

3









$$
\begin{aligned}
& \text {.! }
\end{aligned}
$$

五（

放
，

ふ


3









 ．
٪ِ
，



ثع ن
ふ


T

ان تيز تواوُل کوا
3


放

كا كا







ب٪








كَه
اــ
3


is

راك








 .

保
3


H


3













ふ


3


H
,
انى ليتا بَ ابكّ ثم 6 بينار سيم
ふ

$$
\begin{aligned}
& \text { سِلِ ثراركَ }
\end{aligned}
$$

جيا كمندرج بالا اشعار عواض







فطرى آوازبْ
,يوارو ور س شَ
,
3



3

لب
s
بيب


宊

ريْتْراز ـنا استمال كيا باس سانكثا
 r
 .

 جياكي


 ثاوى
 كلنظوبين:




 با با




بَّ بَاحا

．
مرا شناル حزف جنو 6 نجار تول
今
－ب اكشثنيهـ

＊

پر
$\star$
صحراوُ

＊



اب

 ،و عخز，









s
روثن
كتث بَ
B

，اامث


＂．



$$
\begin{aligned}
& \text { ميرى وخثت كم ربی ب با با بر } \\
& \text { اس جكّ تِ } \\
& \text { M }
\end{aligned}
$$

بيرا

ふ



 بَ


، مex
"..........

ريّنراز..........












 رُتْ رازكَشا






 جت


 بي












احاس عباكلك عارى


 اورن ان ك كِكِكمى


 هيممثظورك اس راـح


 \%\%!



ثّ
شـي



"


 *~









 ; ري


,





كا
动
رَ
رَ
3

ب
访

كرب
H

$$
\begin{aligned}
& \text { حبِ ومَ }
\end{aligned}
$$

لرز
.
is
نضب ،وا ان سال ،وا مرا تقيم

N


3

占



اتثاجاتابٌ -





is
.
اル ثر نام
s


T

$$
\begin{aligned}
& \text { فيل ث }
\end{aligned}
$$

T










$$
\begin{aligned}
& \text { 今 } \\
& \text { بـب }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 今 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { is }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { is }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ب }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { " }
\end{aligned}
$$

为気










 أْنِّا لـِّنْ


动会会

6．．．．．．

غ





认为
：اكما انصارى
ـَ آپكَ




気




اسلوبجُ




 بنيْنّ
列会动
يزيفاتمرئيف





ぶ出
يؤرالاحـراز




ايوّ ن ، ،و توركرو اور زرا سا

気
ك


زانم كثّا
ب"-

包令


كش ثاوكا


شا



包令

بـظظزاينج



 ק

آبگو
 اوَّل .جاكرارض وسَواتك

 واضحكيا آپگواس!
 -
认令
زابارززيرى

وقت هچِّ


آپ

























放分







领会动

آبپكثّ

 آپطبيت عَثا

动会动

كرّـنـكمارطور



پَا

包会








is
روثن بّ


包令



 روايت،








ふふ

ز.






انتخابِكلامِ رفيـق رازَ
ت

Da

Da


 ．يها سنابووتت كم


 رノ






动会令

动令
＊）

$$
\begin{aligned}
& \text { Da } \\
& \text {. كها توجم }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text {. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ¢ } \\
& \text { توان }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { بك كَ شأ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { حصارِرِ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 放放 }
\end{aligned}
$$

＊）

Da

Ba

ن نِّ



لأَّوغات
اك تلمتهاجم













ك～


动会动
＊）

Da
Da



 جب

ك
كون كرّ بـ







放気
动会会
＊）

Da
Da






هونسا







皿会令


动动
＊）

Da

Da


رو




＂
نك


بيرّ يناتڤ

كم كميا خطه بطا ثورِ
ث供


لرزهرانزامر بتّ





令会
放会动
＊）

Sa

نُ

اسآنتّب6ا




زيّ

بيآن غواس

‘ْ

برن كث

Da

ورز亡．




＂

＂






动会会
gre．．．．．．．．

Da
Da








 بآنتا





领动动动分
＊）
Da
Da
「 آن厄
خاب



صرف ثيرى سكوت كرى
．
ب

صيم $<$ وه

＂．
认家
－
آج كى رات كم گزارى

㡙．．．．．．．

Ba

انب گنت اوراق پِبْ

سب عسبر كرواريركواستاル



كت كِ
 ناك كَ هـن





Da

واقثِ امرار


جان كو آلّ ب اب

وجبيّ آ～
لب
．

קرن جا


كـ

解

Da
Ba
 اكُريا بطط
 ＂


تُقَ

＂．








 ش





认令
＊）

Da

Sa

هوّقوّ
صا

آ＿

．




آزْثز
？



ك
．

ان وستعقّ هي




放会
ron

Da

DA






نا كـكتْت ．


ك



هوت بدر خا ل آبپ
勾気
勾会
＊）

Da

بيا آقابَ
















R
\% يزكرم!









 (萑






 اور




 اصل بيا انضل بخنا



 ز据
 كن

انانوّ

 6.
 وقُنْ اتز







 !اتشت سحـ,



حَ

















 حَ

 كريّ-خطابت،
 (1)

انتانى ورد

.
", ",
 اس اسوالوز\%


 ت范







كى كو اتّ
سوال سال


















 שک



 (1)















تحماراجزواه


نِّ
צּיֵم!
.






















 يإركو،ط ${ }^{\text {تا }}$




 پّ





 (1)













 را،ا، إقّ




 سبتوالونكَ (1)





 كر,





 ?




 .
 (1, 角















 جإن


 جارى ركنا ب، كَ曻

ك




，
ناصمباسنّ

包令

بـ،

 ك
گ_مثنىاورّبق آموزتم عـ

 كها



 پرآ















بـ بـ

لنت ريث جَّر زّ نمكران ،وبا






 (1)

































انزاص6ر
ناص صهبا


降

براور٪ •














 (1,
-







 .


 تميه آرا|ورثات






浣

бر زُقكنا يَّهتا







 ،

 ) كورى (




 ؟؟ بيرونو وط ب )
 كرقّب؛ ب<


 جَّ :نا













多
 ب< 6م نكردبى و،و،وبال
 ركوركيُرهمب،









 كجولو



 ك ع كِ







تجارتاورسياست ثين،وقّيّ -
اتى







 نقا, ع6م



 ايكنئ لكيزم (ر)

岢

 ,


 ,
 ك


 Э. ك ك 6) كاه




完

چ إي )







 نقا وكا










 (1)

بح＂ّ






ناصريبانيّ<br>23اكّت2021ء

ぶ

隹

 كي



 6امطالت
 پ. واتحبڭ<



 (1)

وí



每有











 (1)
 بك يول . ،هو! كل كروزمر\%
 .............................
 *













 (1)





 از ا بز,

 مصنقو































 بيا

















اظهاركربنى بها ها ِّ

 (1)

ثخ كم















 6






 كv بإت يّ؟














(M2)







 حَ نان


$$
\begin{aligned}
& \text { ناصريباسنّ } \\
& 23 \text { تجّر2021؛ }
\end{aligned}
$$

包包




 جكان لينا





 "ب٪٪ -



 اورذيالات بِّ














 رُوّ











 كوَّها


 كُنْ
















居







 ب، بيكن اپپ


亿品





















كَث
كي ثعراپ








 كو

 اربكنْنـ

نامربانیّ
30 تّمر2021؛

完
براور٪ •







 －品
 كي يّى،وهانانو تو．تهاكَ قصـي ？
重



 جا















 \% Fin
，

上 ط
















 （1，



 !ات يـبا













 ز
 (1,












 , وثت كثظاطبكث



ناصمبانّيّ
12اكتُبر2021
(بنَّري: ابمّب)

范
Da
Da
－ونِّرُ باب،



تُيْيُ

لوگّ غ كيـا برتا وَ كيا بَ



！！！！



 لنظول كانتاب6 اقورُا خيال رك اس كَ
 تُحو ，

 اس كا تونا


动会分

放

Da

Da
وهاكيثنف．
وبى بنا بَ بالآز رك ئى ك شبب




بك ابكس！



ج．






包令
放令

ج准 ．．．．．．．．．

Da

ني




シャول،

وتت عسب بز ارسهار بترـنا م





勾公会

Da

ورو
پِكرو ثوق،
بّ وثت



＜


،و





حك

Da

$$
\begin{aligned}
& \text { — }
\end{aligned}
$$




ك ك
ك范


كr
ぶ令


気令

3
ba
Da
ب زبا ك ك زبا
مير كُوب ز

？






طاث ثم


¢

ب
动动公


Da
Da
ب



پِ



！！
جل
ز
iv ق
，ووتنو！قطب ث
ثتثّى وي تَ

خ اور


Da

Da

بِرو رّم يارى س ور لّة


 ？

地 كِ

 ز官 ． ا ا
 پّ




Da





تهار عبد




 تهار بحر بهر





放为




Sa

Da
关
جو


 يا，
㞔 پُول ثير بوّم تو گونگّ بم



记动
动动动


DA

Da







 بـطْ ور，عصما بی ثشا م كربالهمت رنى



勾令
．

Da
Da


．
6ط ويتا ب جب تو كال ميا
بَ



؛



包会动
动会动
－ما

Da
Sa
تو نى قتمت





 كتنا وثّ．كت ．
 جا

ぶ令
因会
＊

Da

Da

آنْهِ

ب


ليو تو طوفانج





 تولا
 ．







动会
－تُ

Da





－芦








مُكن با

动公云
动令
Tos.....

Da
Ba

ر


展
گر يـ
حبت گ
شـ
بلا پال


ふ令
动认

Then

Da

Da


 پي تحارى،










放

Da
E












动会

放

Da

层

هيرى نارايول




\％

چإتّن
 روز ．
动公分动动荡

TV

Da

Da











放定动

3
$\infty$
$\infty$

$$
\begin{aligned}
& \text { وث }
\end{aligned}
$$










 يّ آخزث جها


顽会会

3

جرُاجِ

جاوران



اتزجا

".

لوريا!
جاوران بوتا


سِينّكمنورساطولتَ
比年


Da
اكر ك
تونّ
"نْ
ريز




جاورانتوتا






気

$$
\begin{aligned}
& \text { Da }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { خت كريتا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { جباورانوتو }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { اكربّبإوبا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ، الر } \\
& \text { 领为 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ¢ } \\
& \text { كهِ }
\end{aligned}
$$

勾令

3
نیت

$$
\begin{aligned}
& \text { \% \% \% } \\
& \text { ب\% } \\
& \text { شه بواربرق لاثن }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { رق رنـزمز }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { طوع عرْ } \\
& \text { ازل66" } \\
& \text { ليكن }
\end{aligned}
$$

配公

Ba

وهـ －
رتصوران؟

نتث خوبا

צ\％
，


رَك رناركصورت
ת
حياتِجِبوران．بك


.


$$
\begin{aligned}
& \text { ( }
\end{aligned}
$$



Da

—

وقكَمورتاتز بـبّ

r

2

,
$\qquad$
.
بيبا
اَزلـ
ba




تخيرون

،ويا واهوكيا

تو رُو بُوْبَ

; رازرا


$$
\text { .جكا } 1
$$



و6

بيبا با ب ب

ب
?
; ; , شِّبوروبر


اكيكيفـاب
?
"

$$
\begin{aligned}
& \text { ابترات }
\end{aligned}
$$

苞

$$
\begin{aligned}
& \text { جكج جلت }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 色 }
\end{aligned}
$$

Ns

$$
\begin{aligned}
& \text { Tu゙u }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { — }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { إكَيرئنگى }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { < } \\
& \text { < } \\
& \text { بإبا } \\
& \text {, }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { نينز }
\end{aligned}
$$


اُنטآکی"

كبیّ, صعاور




تr







سوكا

$\sim$
ن.
راانظظاركيابت
رَمْعَلًى






كرُّيو ثشا
گرأُنونو
بـ


．

كوَّرتجكا
ba
گراببو0

$$
\begin{aligned}
& \text { كوَّرتج } \\
& \text { جا جاتمُ بِ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { جr }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 范 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { شی } \\
& \text { 居 } \\
& \text { شيا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { كوَّرتجاك } \\
& \text { 证动会 }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { كوَّرنّونكاريـ } \\
& \text {; رآمك }
\end{aligned}
$$



？


فناور بلقّيل
r
ح䉼

，ونملاساإلد

كبّن
كوكَرتج


比会



．．．．
ب，

حريكز
نجّ






ぞ


＊

تنّاكَّهِ

انُكکصرتبغضاكمرنى

تيرابياكِنِياتُنْي

动公会
گزثتشرونبر
Da
ثيركوُارُكر，
ثير＜




动会会
ba

أُنّ


جون




ك
＊＊




تيم
كنزكآلاملحى




,
جيع



نصفشبكززلزل

 6غزكآلام






＊


？

هتـيان،رمتـتان

？




．


功分会






E
．

أُنكآنوU6ارث


6مكطبت


آ シ＊






هاكسنـانك كتر：ت






；

；

أُنَ6جوبنيال



بحـِ

定公云


تُن........
هيراكم
?


,



?



ثيرابرون كابكساتّ



فالكيالـب؟





?




?

تيركيورو عآثثينثيا

$$
\begin{aligned}
& \text { سلوئ }
\end{aligned}
$$

ت～．．．．．．．．．．．

مناجات
ابيسا:اب؛تيكورتك















 \％ － ك

 كوَّ


动动会
动动公

ت～．．．．．．．．．．．

Da











动为动



كوَّيُوانوانّ


ت～．．．．．．．．．．．
جوبط：ولالر

Da



 برإبج．

$$
\begin{aligned}
& \text { ز准 }
\end{aligned}
$$

 ركتّه
．

ron
ن نيوكر！

$$
\begin{aligned}
& \text { جنب }
\end{aligned}
$$

．
 كرياكيون بخزنولك，




ぶ会





．



اوتزاف



ك＜



وهير با بي
و و＂

动令

Da
¢
ثيراسب：

سِّ
ثيراول،جم وجانانمام
ثير بستّها

بَ
＂范
كمكنيركمبت


ك范
קرنيما－－－


طصل

خّ


اكتزك.ج.9
.
.

, رور كـلـي


ت ت ت
!
**
, ووپ

领気


, اكيكوسا ذ

ron
4
$0^{6 \pi}$
Da

ابيس






روح حـ آ بِّ
كي بیِ



＜＜
．






（
نياجامثمثيول كّب！！！

为放

动为
＊

$$
\begin{aligned}
& \text { خ } \\
& \text {, كابميرىابانق } \\
& \text { كبتك.بوناتى } \\
& \text { كبتاكـطلمبا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { كجوازبركـــاسك, } \\
& \text { وهولبا } \\
& \text { |ورثا ويكوّولا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { باكسكخْبونول!! } \\
& \text { وقيمتك بعاكسالا } \\
& \text { 2. }
\end{aligned}
$$

动会动

$$
\begin{aligned}
& \text { كبتوهويفـب }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text {. } \\
& \text { تكونِبِجورانڭب! }
\end{aligned}
$$





 "" ,



 ، ،







 سـ





 ابرزاغالبكَ








 (1)

مزاالسالشان

"بثڭَت"
"






سوزِنال


" "








 .


 (1, 等
, روازهكالـ,

", "ربان!
"


" "آواب،مزانوش"،
كى غ










كىروّرـطكاوروبا
مزااسرالشنا
": "






آواز بحاور آپكَ




"إوّ
" "








ب،

"
 .
جا
""
"
.
"••







范
＂．．．．．．0 0 \％
غالج










㛡动动

خث........
انْرووزورواز




";







-














ثّ





"
 :





 عُع ع, -
 -
 —
"نريّ

! با بـ -
-

 هو








 , إِقاما







 M, Mis
\% \%
با با










"! ".


" "كاجاجاب



" "
"بَ







نوجوان6










 \%

" "هِ

..

", "






صافـك



"












 ت若









H Nik


","


"
"!!!"
" "محاوض:

"

"
"
", "




 -ترابـك

$$
\begin{aligned}
& \text { مـم }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { - }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { تتوجكيك } \\
& \text { " "كيو؟؟" }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { - }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { " "كوَّغإ! } \\
& \text { " } \\
& \text { ","كیمنت؟" }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { " } \\
& \text { " }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { - }
\end{aligned}
$$









"
" "كاتو"
"
"
"


- لوپ

كَتچّ
"







 ¿ ـ




 "" "
 سنوارـن كَ



 (1)
 وس ون گْر هِ




"ب" "بت يارى!!
"
"



$$
\begin{aligned}
& \text { نزی تيراك } \\
& \text {-" }
\end{aligned}
$$




(



" "




شاروكريابول"

ثنيزهاموثقات
" "يركـارى

"י"







(10)





"الب




 ثماروْ
 "




 "


"


"ثيز, "







" "رَيـرجان!

كَ

马و .

كيإمَّالشَعها
تهاراء
"










3

زi












"




زن




 , ورُ ح ع كَ بجا
 -.........




 C


زن
"זزور!"
":بقّ؟"
".......................

:
"



"״

"

", "

$$
\begin{aligned}
& \text { צ. }
\end{aligned}
$$


" "









اب با بر مr







(in

$$
\begin{aligned}
& \text { "اردووها" " } \\
& \text { " }
\end{aligned}
$$





$$
\begin{aligned}
& \text { " "ب " }
\end{aligned}
$$

......" "."."
",

"
" "
! با پش



＂
زن

‘ْ
زن
＂ ？



 －＂

كططاتت؟＂＇
＂
＂＂
！！


包令

Th






 ب\%
 اور گُّنْ范





 قو 莫 ثانو


 جَّ چرَ









اتخفا يون بوفاخرْ

 فاخْ

(\% \% \%

قهار < لِ


…...







ز范


فازه ن
















$$
\begin{aligned}
& \text { رنیا }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { كَ } \\
& \text { ك, كَّ } \\
& \text { " }
\end{aligned}
$$








تِ



پب









ب-........

وكير بئتين -







زنيّن
.

, وإيأَّمورنى




وهק



كيارسمآبا





تح

إل-
يانقابلابك
رشت آت ت


(ras)
يرازي



$$
\begin{aligned}
& \text {. }
\end{aligned}
$$





نَ
بـجورُّنج
شهاب الديّنانان -



 چِّگّ
.


 ; ;
管 رينى
س \% \%

 كيَّرَيا-1مغيّن -




 ير
这









,







-

三


 اورگّيرى زلض קف بو

 تُولو..................................



 ....... ; أ............
 تيجّ


 ستحماركّ

 …...と


$$
\begin{aligned}
& \text { ڤo } \\
& \text { اس } \\
& \text { * }
\end{aligned}
$$

为令
(1)









 وار بي اولزكرزم Cん C


 افوانی
 (名





 طبقاتّاتحصال كابيس.






,
\% \% بـج
$\qquad$
















 چِ




 سكئسارـنْ

 )

وارى 6





 زم












 (1)


 سالم بـ - با








 ק




 , كثيم كاوبممثزنا
家



(r)

















(

3


3
~
رك ثّ











今



ز

بحتو بِّ ووترى

 بقولبثيثبر:
احتصندروّ




چحوك






 س，
包令
（ $r$ ）

افـانوى مجموء：：


 سارى





ميا نمّ







r




 افسا



(انطان-_ـطان)
" كانتا"
انسانطلاق تيانهو


 ק
＂
















论会动

رفتتارِادب


(1)





 مزاصاحب غكيا


 ،





 ناتهوَ
 پِ













اسـ











 اسنثـت يِّ










．







 ن







动会动






 "ئثزيفز






 سموز يم كَ وورك وُاكمُ راشثز




综







وُاكرُراشز


 ت苃

 كُ












 غاينامقالِ＂ارووثا











気会

药
 شا














 شا يّن،


















گْنتُوكاورها



 (1)











な令
な～．．．．．．．．．



 ن انجامبيَّجبَ مثتّ



زَ



 مزا،نام مزا،واوكمُ








 آصفنان نظميرى رولاواكيا-
※令令









 \% \% هك (6)






 -شا
 اردروكّاز
 هل تلز يكى ، (\% ( $M 1$


ثشا




 ح


- .

 الثان ارووشثاو






بيش


 ",
 شضا







 انیث ركَّ وال زى وت










顽会动



 وروان جناب




 －فاكث




افـانْ

بيمينار كع ورو
















多







 كمياب：نا
领会动

 گورنمن وز






 （1）



بيميناربّموضوع كمنا


















户












 فاروتاتمبث نكيمركرولاواكيا－
动会动




（1）











 آ بوران ج.


كتقاون ع لِيثريباواكيا



 جن يّ"













 سَّوازآكيا جناب




















 קروت
 اقبالون





 اسنثـت









 جهك جصارتاررواوربنج













 صرارتمتّانشا

 -



زُاَنضانجامِيحِ-




 رثن家




 كمياب:نا


放会
"

 مشاو

 تيف انفاربثّثن آفير.


 ثشا




 عارل، زخان


 تقراوموبورنى-مثاو

动动









 جنابْ














 صرارت "ترفنث












动会会
．．．．．．．．．．．．．














－














放分分








غنانجامويُ-



 ＂，







 وُاكمُشْ

动会云

